

# Centrul Român pentru Pregătirea și Perfectionarea Personalului din Transporturi Navale



Constanța, Str. Pescarilor 69A, 900581 Constanța - ROMÂNIA Tel: +40 241 639595, Fax: +40 241 631415, E-mail: office@ceronav.ro  
Galati, Str. Portului nr. 54A, 800211 Galați - ROMÂNIA Tel: +40 236 416773, Tel./Fax: +40 236 471011, E-mail: office-galati@ceronav.ro  
CIF: 15566688, www.ceronav.ro



CERONAV  
Nr. 297 din 26.09.2024

ALPAB  
Nr. 11412 din 09/09/2024

## CONTRACT CADRU DE PRESTĂRI SERVICII CURSURI DE PREGĂTIRE ȘI PERFECTIONARE A PERSONALULUI

### 1. Părțile contractante:

Centrul Român pentru Pregătirea și Perfectionarea Personalului din Transporturi Navale - CERONAV, subunitatea Galați, cu sediul în localitatea Galați, str. Portului, nr. 54A, telefon/fax: (+)40 236/471011; 0236/416773, email [REDACTED] înființată prin O.G. 33/2003 și H.G. 449/2003, cod fiscal 15587907, cont nr. [REDACTED] deschis la Trezoreria municipiului Galați, având ca reprezentant pe Director [REDACTED] în calitate de PRESTATOR, și

Administrația Lacuri, Parcuri și Agrement cu sediul în localitatea București, sos. București - Ploiești, nr. 8B, sector 1, telefon: 021 224 58 60, fax 021 224 58 62, Cod fiscal: 14008314, cont de virament în lei nr. [REDACTED] deschis la Trezoreria Sector 1 București, având ca reprezentant legal pe Director General [REDACTED] în calitate de BENEFICIAR au convenit să încheie prezentul contract.

### 2. Obiectul contractului:

Obiectul contractului îl constituie organizarea și derularea programului/ programelor de pregătire și perfecționare specifice, în conformitate cu reglementările interne, naționale și internaționale - la sediul Prestatorului, pe baza comenziilor Beneficiarului, pentru personalul nominalizat de acesta din urmă.

### 3. Prețul

3.1 Prețul contractului va fi determinat prin însumarea tarifelor aflate în vigoare la data începerii fiecărui program de pregătire și perfecționare specific, comandat de Beneficiar.

3.2. Tarifele prevăzute la pct. 3.1 sunt stabilite prin ordin de către ministrul transporturilor pentru cursurile obligatorii, respectiv prin hotărâre de către Consiliul de Conducere al CERONAV pentru cursurile optionale și pot fi consultate pe site-ul oficial al Prestatorului, accesând [www.ceronav.ro](http://www.ceronav.ro) - secțiunea "Cursanți".

3.3 În cazul în care Beneficiarul își va recupera contravaloarea cursurilor de la persoanele menționate în comanda transmisă Prestatorului, tariful perceput nu va putea fi mai mare decât tariful facturat de Prestator.



#### **4. Modalități și instrumente de plată**

4.1 Plata se va efectua conform facturii emise de către Prestator în baza comenzi primite de la Beneficiar, prin ordin de plată în contul de virament al Prestatorului, în termen de 30 (treizeci) zile de la finalizarea fiecărui curs. Factura va fi emisă electronic și transmisă prin Sistemul Național privind factura electronică RO e-Factura, conform art. 226 alin. (2) din Legea nr. 227/2015 privind Codul Fiscal, cu modificările și completările ulterioare. Factura emisă de Prestator va fi trimisă Beneficiarului prin e-mail și – la cerere - prin delegat/ curierat.

4.2 Beneficiarul, în termen de 15 de zile de la primirea facturii, după verificarea acesteia, are dreptul la refuz total sau parțial pentru sumele considerate facturate eronat, refuz motivat, pe care îl va comunica în scris Prestatorului. Nerespectarea acestui termen este considerată acceptare a sumei pretinse.

4.3 Comanda Beneficiarului va cuprinde: denumirea programului de instruire (curs), numele, inițiala tatălui, prenumele și codul numeric personal al cursantului.

4.4 În cazul modificărilor de tarif, Beneficiarul se obligă la plata diferențelor dintre tariful în vigoare și cel facturat inițial, conform prevederilor de la art. 4.1, dacă modificările au intervenit înainte de momentul începerii cursurilor și factura nu este achitată integral.

4.5 În cazul modificărilor de tarif, Beneficiarul nu mai are nici o obligație financiară față de Prestator, dacă:

a) factura este achitată în procent de 100%, la data modificărilor de tarif;

b) modificările au intervenit după momentul începerii cursului.

4.6 În cazul în care Beneficiarul înregistrează întârzieri la plata facturilor, orice comandă ulterioară va fi luată în considerare de Prestator doar în condițiile în care plata serviciilor comandate se va face anticipat.

4.7 Adeverințele de absolvire a cursurilor se eliberează de Prestator, numai după achitarea integrală a contravalorii facturii.

4.8 Plata se consideră efectuată în momentul la care contul Prestatorului a fost creditat cu suma facturată. Comisioanele băncilor intermediare vor fi suportate de Beneficiar.

#### **5. Durata Contractului**

Durata prezentului contract este de 4 luni, cu începere din 09.09.2024 și produce efecte până la data de 31.12.2024.

#### **6. Durata cursurilor**

Durata cursurilor este cea stabilită prin Metodologia CERONAV de desfășurare a cursurilor, de care beneficiarul a luat cunoștință.

#### **7. Obligațiile Prestatorului**

7.1 Se obligă să presteze serviciile prevazute la art. 2 din contract.

7.2 Pentru prestarea serviciilor specifice, se obligă:

a) să folosească personal calificat în domeniu;

b) să pună la dispoziția cursanților materiale didactice;

c) să respecte confidențialitatea privind datele personale ale cursanților față de terțe persoane;

d) să asigure derularea cursurilor în conformitate cu reglementările interne, naționale și internaționale în domeniu;

e) să programeze, în funcție de disponibilități, perioadele de desfășurare a cursurilor;



f) să elibereze adeverințele de absolvire după finalizarea cursurilor și după achitarea integrală a contravalorii acestora.

## **8. Drepturile Prestatorului**

8.1 Prestatorul are dreptul să primească plata prevazută la art. 3 din prezentul contract, pentru serviciile executate pentru Beneficiar.

8.2 Prestatorul își rezervă dreptul de a nu elibera certificatele de absolvire a cursurilor, până la plata integrală a facturilor.

8.3 Prestatorul nu poate fi facut responsabil de producerea eventualelor accidente de muncă.

## **9. Obligațiile Beneficiarului**

9.1 Să plătească Prestatorului prețul serviciilor, la termenul prevăzut la art. 4 din contract.

9.2 Să comunice Prestatorului lista cu datele complete ale cursanților, înainte de începerea cursului, înscrierea facându-se în limita locurilor disponibile.

9.3 Să înștiințeze cursanții cu privire la data începerii cursurilor.

9.4 Prezența la cursuri este obligatorie. Dacă, din diverse motive, un cursant nu poate participa la un curs la data la care este planificat, Beneficiarul are obligația de a notifica în scris Prestatorul, cu cel târziu 48 de ore înainte de data începerii cursului. Pe baza acestei notificări se va emite factura de stornare.

## **10. Drepturile Beneficiarului**

Să beneficieze de serviciile Prestatorului, efectuate conform legislației în vigoare.

## **11. Răspunderea părților contractante**

În cazul în care beneficiarul nu își îndeplinește obligația de plată a facturii în termenul prevăzut, prestatorul are dreptul de a solicita plata dobânzii legale penalizatoare, aplicată la valoarea plății neefectuate, în conformitate cu prevederile art. 4 din Legea 72/2013 privind măsurile pentru combaterea întârzierii în executarea obligațiilor de plată a unor sume de bani rezultând din contracte încheiate între profesioniști și între aceștia și autorități contractante, dar nu mai mult decât valoarea plății neefectuate, care curge de la expirarea termenului de plată.

## **12. Forța majoră**

Forța majoră exonerează de răspundere părțile, în cazul neexecuțării parțiale sau totale a obligațiilor asumate prin prezentul contract. Prin forța majoră se înțelege un eveniment independent de voința părților, imprevizibil și insurmontabil, apărut după încheierea contractului și care împiedică părțile să execute total sau parțial obligațiile asumate.

Partea care invocă forța majoră are obligația să o aducă la cunoștința celeilalte părți, în scris, în maximum 5 (cinci) zile de la apariție, iar dovada forței majore se va comunica în maximum 15 (cincisprezece) zile de la apariție.

Data de referință este data stampilei poștei de expediere. Dovada va fi certificată de Camera de Comerț și Industrie sau alt organism abilitat de legea statului care o invocă.



Partea care invocă forța majoră are obligația să aducă la cunoștință celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 15 (cincisprezece) zile de la încetare.

Dacă aceste împrejurări și consecințele lor durează mai mult de 6 (șase) luni, fiecare partener poate renunța la executarea contractului pe mai departe. În acest caz, nici una din părți nu are dreptul de a cere despăgubiri de la cealaltă parte, dar ele au îndatorirea de a-și onora toate obligațiile până la această dată.

### **13. Litigii**

Părțile au convenit ca toate neînțelegerile privind valabilitatea prezentului Contract sau rezultate din interpretarea, executarea sau încetarea acestuia, să fie soluționate pe cale amiabilă. În cazul în care nu este posibilă soluționarea pe cale amiabilă a neînțelegerilor intervenite între părți, orice litigiu decurgând din sau în legătură cu acest contract, inclusiv referitor la validitatea, interpretarea executarea ori desființarea lui, se va soluționa de instanțele judecătoarești competente, de la sediul Prestatorului, iar clauzele contractuale vor fi interpretate în conformitate cu legislația română în vigoare.

### **14. Alte clauze**

14.1 Modificarea sau rezilierea prezentului contract este posibilă numai cu acordul părților contractante, caz în care se va încheia act adițional datat și semnat de ambele părți.

14.2 În interesul prezentului contract, orice notificare/comunicare între părți va fi considerată valabilă îndeplinită dacă va fi transmisă celeilalte părți la adresa menționată în prezentul contract, în scris, prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire.

14.3 În cazul unor situații urgente comunicarea poate fi făcută și prin telefon, fax, e-mail, cu condiția înștiințării reprezentantului legal al societății.

14.4 În cazul în care comunicarea / notificarea va fi sub formă de fax, e-mail, comunicarea se consideră primită de destinatar în prima zi lucrătoare celei în care a fost expediată.

14.5 În cazul în care documentele scrise se transmit în formă electronică, acestora le sunt aplicabile prevederile legale referitoare la semnatura electronică, astfel încât să îndeplinească condițiile de probă și de validitate ale unui act juridic.

14.6 Comunicările / notificările verbale nu sunt luate în considerare de nici una din părți dacă nu sunt consemnate prin una din modalitățile mai sus prevăzute.

14.7 Prestatorul și Beneficiarul sunt obligați ca pe timpul cât desfășoară activități în sediile CERONAV să respecte legislația privind securitatea și sănătatea în muncă, de prevenire a accidentelor și a îmbolnăvirilor profesionale, a situațiilor de urgență, precum și legislația privind protecția mediului.

14.8 Orice comision, avantaj, cadou, gratuitate, recompensă sau mită dată, promisă sau oferită de sau în numele uneia dintre părți - către vreun funcționar, angajat, reprezentant sau agent al celeilalte părți sau către orice persoană, în numele sau pentru acesta, pentru obținerea sau executarea prezentului Contract – va supune partea aflată în culpă, pe lângă orice răspundere penală ce ar putea apărea, la anularea prezentului Contract și, de asemenea, la plata de daune sau la acoperirea pierderilor rezultate dintr-o asemenea anulare.

14.9 Protecția datelor cu caracter personal

Părțile convin că orice prelucrare, utilizare, procesare și/sau stocare a datelor cu caracter personal să se realizeze doar în scopul executării prezentului contract, în conformitate cu prevederile Regulamentului (UE) Nr. 679/2016 (GDPR).

Părțile recunosc că orice prelucrare, utilizare, procesare și/sau stocare a datelor cu caracter personal trebuie să fie legală, echitabilă și să asigure în mod adecvat securitatea și confidențialitatea acestora.



Părțile vor depune toate eforturile necesare prevenirii accesului neautorizat sau utilizării neautorizate a datelor cu caracter personal și a echipamentelor utilizare în scopul prelucrării, procesării și/sau stocării. Părțile se obligă să radieze datele cu caracter personal stocate/archivate în termen de 30 de zile de la solicitare, dar nu mai devreme de data până la care prezentul contract ori documentele, certificatele, autorizațiile sau alte înscrișuri emise în scopul sau ca urmare a executării acestuia produc efecte juridice.

Prezentul contract de prestări servicii cuprinde 4 (patru) pagini și a fost încheiat în 2 (două) exemplare originale, semnate, câte unul pentru fiecare parte contractantă.

Părțile garantează că reprezentanții desemnați, ale căror semnături apar mai jos, au fost și sunt investiți la data încheierii prezentului contract, cu toată puterea juridică să semneze și să execute acest contract.

**PRESTATOR,**

CERONAV

DIRECTOR SUBUNITATEA GALATI

Compartiment Contabilitate

Reprezentanți pentru servicii instruire

Consilier Juridic



**BENEFICIAR,**

ADMINISTRATIA LACURI, PARCURI SI

AGREMENT BUCURESTI

VIZAT  
Viza C.F.P.P. pentru  
Şef Birou Contabilitate P.P

Şef Serviciu Achiziții Publice și Investiții

Inspectoare

CONSILIER JURIDIC





CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREŞTI  
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREŞTI

Serviciul Achiziții Publice și Investiții



COMANDĂ

Art.bugetar: 20.13/67.50.00

Către prestator: CENTRUL ROMÂN PENTRU PREGĂTIREA PERSONALULUI DIN TRANSPORTURI NAVALE, SUBUNITATEA GALAȚI

CUI: 15587907

Sediul social: Str. Portului, nr. 54A, Galați, jud Galați, cod postal: 800211

Contact: email: office-galați@ceronav.ro, tel/fax: +40 236471011/0236416773

În baza contractului înregistrat la ALPAB cu nr. 11412 din 09.09.2024 vă rugăm să prestați serviciile de formare profesională conform Ordinului ministrului transporturilor, infrastructurii și comunicațiilor nr. 244/2020, astfel:

Nr. Crt.	Denumire produs	UM	Cantitate	Pret unitar	Valoare totală
1	Program formare profesională – Expert în Navigația cu Pasageri, cod SENP, cu durata de 40 ore, perioada 07-11.10.2024	pers.	1	1.162,00	1.162,00
					Valoare totală = 1.162,00 lei
					Valoare totală TVA (0%) = 0,00 lei
					Valoare totală = 1.162,00 lei

Plata facturii se face cu OP, în termen de 30 zile, în cont de trezorerie, după finalizarea fiecărui curs, conform perecherilor art. 4.1 din Contractul nr. 11412 din 09.09.2024.

Director General



Viza C.F.P.

Biroul Finanțării Contabil

Luminila OPREA

Zile de lucru: 162 lei

1807, 26.09.2024

Vizat pentru legalitate

Biroul Juridic, Evidenta Patrimonialului  
Consilier Juridic

[redacted]

Inspecție  
Inspecție

Operator de date cu caracter personal înregistrat la ANSPDCP cu nr. 27134  
Sos. București - Ploiești, nr. 8B, Sector 1, București

Cod Fiscal: 14008314

[www.alpab.ro](http://www.alpab.ro)

Tel: 021.224.58.60, Fax: 021.224.58.62



CONSIGLIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREŞTI  
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREŞTI

Serviciul Achiziții Publice și Investiții

ANEXA

La comanda nr. 12049/26.09.2024, ce conține denumirea programului de instruire și datele de identificare ale cursanților

Nr. Crt.	Denumire program instruire	Nume, prenume și inițiala tatălui	CNP cursant
1	Program formare profesională – Expert în Navigația cu Pasageri, cod SENP, cu durata de 40 ore, perioada 07-11.10.2024	[REDACTED]	[REDACTED]



Operator de date cu caracter personal înregistrat la ANSPDCP cu nr. 27134  
Sos. București – Ploiești, nr. 8B, Sector 1, București  
Cod Fiscal: 14008314

[www.alpab.ro](http://www.alpab.ro)

Tel: 021.224.58.60, Fax: 021.224.58.62